

Fivérek, kollégák és pályatársak

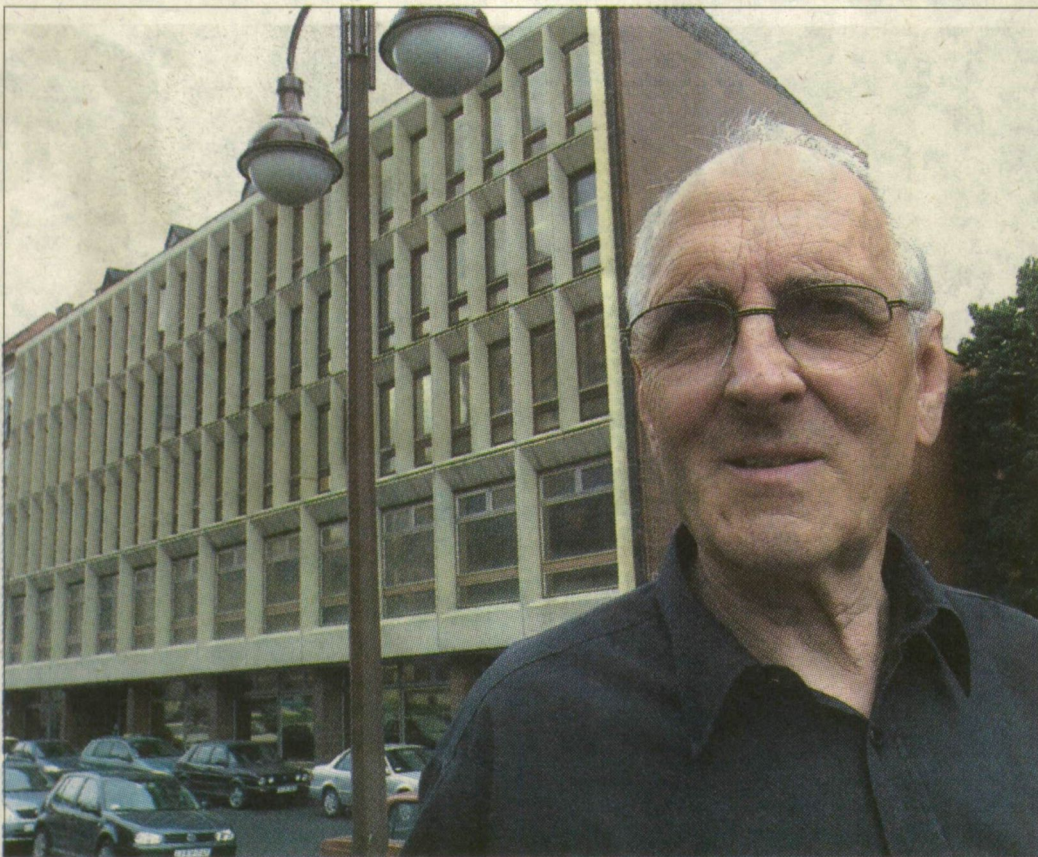
Nem másolták – terveztek

Születésnapját a munka ünnepe, névnapját pedig Szent Istvánkor tartja Tarnai István szegedi építész. Ikertestvére, László ugyancsak tervező. Kettejük keze nyomát sok szegedi épület is őrzi.

Hetvenkét éve május 1-jén születtek, és padtársak voltak világ életükben. Miután Tarnai István és László Gyulán együtt érettségizett, s a budapesti műegyetem építész karára az ikerpárnak egyenes útja vezetett. Az ikreket előnyben részesítették a pályán, talán mert professzoraik a rajzkészséget ebben a családi vonásukban látták biztosítottak. A Tarnai fivérek 1956-ban kerültek vissza Szegedre. Két év gyakorlat után kollégák lettek ugyanazon munkahelyen, a Szegedi Tervező Vállalatnál. Onnan vonultak nyugdíjba hatvanévesen.

– A Klauzál téri székházban dolgoztunk több mint négyszáz évfordulójának tiszteletére. A kutas tapasztalatokat pedig az NDK-ból, római, bécsi és párizsi családi kirándulásairól hozta haza magával.

– A fivérémmel nem kényszerültünk másolni a mások által tervezett épületeket. A funkció mellett a környezet harmóniájára is odafigyelhettünk – hangsúlyozta büszke mosollyal a nyugalmazott építész, aki nyolc éve az építéskamara megyei elnöke. Testvérével Ybl-díjasok, Tarnai István a Dóm téren negyven éve álló biológiai kutató intézetért



Tarnai István a Dóm térhez harmonizáló modern épületet tervezett az egyetemnek Fotó: Miskolczy Róbert

vehette át a kitüntetést. – A nyers téglapépület-együtteshez pécsi pirogránit burkolatú csupaüveg épületet terveztem. A nagy ablakos első emeleten az előadóterembe szükséges sok fény, fentebb, a laboratóriumokat világít-

ja természetes fényár. Az árkádok felőli oldalra Tóth Valival terveztünk falikutat úgy, hogy a látványát pontosan keretezzék az átjáró ívei.

A harmincéves Tátra téri templom is Tarnai István nevé-

hez fűződik. Mivel nem épülhetett a hetvenes években új templom, találmányosan folyamatosan építettek és bontottak – bővítéssel magyarázva az építkezést. Amikor Komócsin Zoltán pártvezér számon kérte a történeteket a vállalatvezetőkön, a tervező a feladat felemelő szépségével magyarázta „vétségét”.

A réges-régi feladatok után jelenlegi munkájáról is lelkesen beszélt: a Tarnai és Tarnai cég Hódmezővásárhelyen hajléktalanoknak tervez nappali foglalkoztatót, és súlyosan fogyatékos gyerekeknek álmodik nappali ellátót.

DOMBAI TÜNDE

TARNAI ÉS TARNAI

Tarnai István keze nyomát őrzi Szegeden az említettekén kívül az újszegedi MTA Biológiai Központ, az egyetem véréradó központja és a gomba, vagyis a Ligetfürdő termálcsermoka. Fivére, Tarnai László tervezte többek között a Fő fasori és a Béke utcai iskolát, a klinika körintézmény részlegét, a Szabadkai úti Pick-tornyokat és a Kígyó utcai technika házát és a mellette álló olajosépületet.

– Felcsúszott a kisfiú pulóvere. Ki van a haza, meg fog fájni – szoltam a férfinak, aki felkapaszkodott a trolira a péntek reggeli csúcsforgalomban.

Leült mellém, megigazgatta a kétéves forma fiúcska ruháját. A kicsi kibámult az ablakon. Egyszer csak megszólalt.

– Mikor jön haza anyuka?

– Nem jön – válaszolta a férfi.

Hallgattunk egy megállónyit. Aztán a fér-

Gyász

fi, nem fordítva felém arcát, csak a szeme sarkából rám sandítva azt mondta:

– Tavaly ősszel temettük. Három kicsi maradt utána félárván. Nem tudom, jó apjuk vagyok-e.

Utaztunk tovább, nézelődve. A férfi kis idő múlva folytatta.

– Nagyon hiányzik. Főleg karácsonykor hiányzott. Meg most, húsvétkor. Ő szokta szedni a nyuszinak a füvet. Kibéleli a kosarat. A sonkát is én főztem meg.

A következő megállónál leszálltam. Viszszaintettem neki. A férfi tétován felemelte a kezét, aztán óvatosan megigazította a kisfiú sapkáját. Az ajtó becsukódott, ők ketten összefújva utaztak tovább.

NY. É.



Egy jellegzetes képkocka az új animációs filmből

DM/DV-fotó

Két életézés – egy egzotikus mosoly

Shirley, a filippínók Fülöp-szigeteki dzsungeléből



A Fülöp-szigeteki hölgy európai életét él

Fotó: Karnók Csaba

Shirley Dimaano szerelmes lett egy magyar fiúba Párizsban. A történet néhány hónap múlva Szegeden folytatódott. Az angol-francia szakos tanárnő ma már nem érezné olyan jól magát a Fülöp-szigeteki hatalmas szabadságban. A számunkra távoli és egzotikus országban nevelkedett és tanult fiatal filippínó céltudatos európai életet él Magyarországon.

A Fülöp-szigetek ismeretlen világából érkezett, Franciaország érintésével, Szegedre Shirley Dimaano.

– Párizsban tanultam, ahol megismerkedtem egy magyar fiúval. Szerelmem lett belőle – emlékszik a tíz évvel ezelőtti történetekre az a Shirley, aki jelenleg az Arany János Általános Iskolában angol nyelvű lektor, de a város legnagyobb cégénél is tart beszédcentrikus csoportos foglalkozásokat. Mindenhol szeretik közvetlenségét, állandóan mosolygós arcát.

– A Fülöp-szigeteken az emberek akkor is képesek mosolyogni, ha katasztrófa éri

őket. Magyarországon nem látom, és nem érzem, hogy az emberek boldogok lennének – osztotta meg velünk tapasztalatát a fiatal filippínó. – Rohannak, mindig nagyon sok a dolguk, és kevés idejük jut egymásra. Én is rettentően elfoglalt vagyok. A magyar barátaim csodálkoznak is, hogy a megpróbáltatásokat milyen jól viselem. Valószínű, a két különböző mentalitás ötvöződése erősített meg ennyre. Azt hiszem, nincs másik olyan filippínó új hazámban, aki ennyire a magyar életet élné.

Shirley, amikor haza látogat, már úgy megy a luzoni Cabayba – ami a fővárostól, Manilától kilencven kilométerre fekszik – mint kettős állampolgár. Szülőföldjén már idegennek érzi magát, mint mondja: hiányzik számára az élet-szabály, nem tud mit kezdeni azzal a hatalmas szabadsággal, ami otthon várja.

– A filippínók szabad, laza életvitele miatt nem igazán ismerik azt a céltudatosságot, kitartást és keménységet, ami az európaiak számára természetes – ha-

A VILÁG NYOLCADIK CSODÁJA

A Fülöp-szigetek 7 ezer 107 nyugat csendes-óceáni szigetből áll, amelyből csupán kétezer lakott. A legnagyobbak közül Luzon és Mindanao, az ország területének nagyjából hatvanhat százalékát öleli fel. Forróság és magas páratartalom a jellemző egész évben. A Luzon északi részén található rizstermő fennsíkokat a világ nyolcadik csodájának is nevezik. Ez – közel 105 ezer négyzetkilométeres területével – a világ tizenhatodik legnagyobb szigete. A fennsíkok néhol mintha az égig érnének, az 1500 méteres magasságot is elérhetik.

GITÁRRAL A KÉZBEN

Shirley Dimaano gitárral a kezében több előadást tartott Magyarországon és külföldön. Csengő hangja a hallgatóságot mindig megigézi, elvarázsolja, kiszakítja a mindennapi gondokból. Nemrégiben a Molnár Dixiland-es Krémer Károllyal alakították a Shirley and Charlie Fülöp-szegedi Duót. Szegeden különböző helyeken lépnek fel.

sonlította össze a két mentalitást. – Ezért az ország nehezen fejlődik. Nekem megadatott, hogy a nyugati kultúrát megismerjem, ezért – a nyelvoktatás mellett – azon dolgozom, hogy példámon keresztül a Fülöp-szigetiekkel megértessem: van más út is.

Angol, francia, magyar dalokon keresztül ismerteti meg Shirley a nyugati kultúrát. Ő Koncz Zsuzsa és Bródy János zenéjén keresztül érezte meg igazán, mit is jelent magyarnak, európainak lenni.

– Ha egy filippínó – mint én is – franciául vagy magyarul énekel Manilában – az utóbbi még nem fordult elő –, olyan csoda, mintha egy magyar ember japán nyelven énekelne. Nem csodabogar szeretnék lenni szülőföldemen, hanem egyszer a keleti és a nyugati kultúra „nagyköveteként” akarok visszatérni. Európában viszont a filippínódalok ritmusával adok bepillantást a lélekben nagyon gazdag Fülöp-szigeteki világba – meséli Shirley.

CS. G. L.